

ELEGIA

d'Aureli Delgado

amb Luis Meliá



 CARMÉ
TEATRE

www.carmeteatre.com

 AJUNTAMENT
DE VALÈNCIA

FICHA ARTÍSTICA ESPECTÁCULO

Título: **ELEGIA** / Autor: **Aurelio Delgado**

Idioma: **VALENCIÀ/CASTELLANO**

Género: **Nuevos lenguajes escénicos/ TEATRO FÍSICO** > Todos públicos

CREACIÓN Y DIRECCIÓN **AURELIO DELGADO CLAROS**

INTÉRPRETE **LUIS MELIÀ**

TÉCNICO EN ESCENA/GIRA **DAVID DURÁN**

Producción ejecutiva **Raúl Lago**

Iluminación **David Durán i Florin Badilici**

Espacio escénico **Aurelio Delgado . Florin Badilici . David Durán**

Espacio Sonoro **Joan Mei**

Fotografía **Josep Escuin/ Eva Oz** . Video **Nacho Carrascosa** . Diseño **coRTarcabezas collage**

ESTRENO: 22 JUNIO 2017

LUGAR: sala CARME TEATRE. C/ Gregorio Gea 6, bajo. 46009 València (Tendetes)

DURACIÓN: 55 minuts

LINK VIDEO OBRA COMPLETA: <https://vimeo.com/248992267>

Contraseña: **elegia2017**

NOTA INFORMATIVA SOBRE EL ESPECTÁCULO

El montaje incluye una piscina que proporciona la compañía para retener el agua que se arroja en escena.

El agua NO llega a mojar el espacio escénico sobre el que se coloca la piscina.



*ELEGÍA es un montaje de teatro físico basado en la idea del viaje.
El viaje de un exiliado que huye de un territorio en guerra,
de un conflicto que le ha arrebatado su identidad y pretende hacerlo invisible.*

Cartelera 37 AÑOS
Turia
Qué le voy a hacer si yo morí en el Mediterráneo
ELEGÍA, de Aureli Delgado. - Carme Teatre
 Desde luego, no es la primera vez que en esta sala se aborda dramáticamente el tema de los refugiados. No hace mucho tuvimos la ocasión de contemplar allí un montaje del grupo Fracasadas, *Los invitados*, muy documentado y elocuente, puesto que partía de una experiencia vivida sobre el terreno. No es el caso de esta producción del propio Carme Teatre, que metaforiza el horror y la desesperación de quienes huyen de la guerra y las persecuciones y sólo encuentran obstáculos e impedimentos en su desesperada escapada. Delgado no analiza las causas ni los pormenores; el suyo es un lenguaje poético, rotundo en sus imágenes, diáfano en su concepción, directo y brutal por momentos. Ese comienzo, claro, luminoso, pacífico, entrañable, preñado de versos del propio autor y de armonía sonora, se ve de súbito interrumpido (mejor dicho: aniquilado) por el estruendo de las bombas, los disparos, los cañonazos; por la visión (magnífica la idea de la ventana) de la destrucción sistemática de la ciu-

Nº 2.788 / 7 - 13 julio 2017 / 2,50€

Teatro 77

dad (no importa cuál). A partir de ahí el protagonista (encarnado convincentemente por Luis Meliá) se ve transformado en una especie de Sísifo que arrastra pesadas piedras que devienen mojoneros y tapias en su esforzada andadura. Pero en el caso de los refugiados de hoy, los caminos son surcos en el mar (en el *Mare Nostrum*, que también debería ser el de ellos, con igual derecho), de ahí que Delgado, con muy buen criterio metafórico, recurra a esos

baldes de agua arrojados con violencia (importante la colaboración en escena de Florin Badilici) sobre la desvalida figura del fugitivo. La alabrada que vislumbramos al final, no es más que la puntilla mortal que ejemplifica la actitud ciega e insolidaria de nuestros gobernantes (el pueblo, la gente común, es otro cantar). Bello espectáculo.

Nel Diogo

Una vana esperanza

de J. V. PEIRÓ

VALENCIA. El problema actual de los refugiados de las guerras de Oriente Medio ha generado un buen número de creaciones escénicas valencianas preocupadas por la catástrofe humanitaria, como 'La fira invisible' de Escena Erasmus y 'Los invitados' de Fracasadas, para reflejar el sufrimiento en su migración a Europa.

ELEGÍA
 Creación y dirección: Aureli Delgado.
 Intérprete: Luis Meliá. Técnico en escena: Florin Badilici. Carme Teatre (Hasta mañana)

Carme Teatre presenta una nueva producción propia de Aureli Delgado a añadir a ellas: 'Elegía'. En cinco cuadros,

construye la situación de un hombre al que la guerra rompe su placentera vida cotidiana. Después de su nacimiento, se proyecta la imagen de un balcón con vistas al exterior y prepara su casa para una cena con invitados mientras recita poemas (escritos por el propio Delgado). Pero un bombardeo destructivo provoca su huida, con una significativa escena de construcción del camino con adoquines con letras que formarán los mensajes proyectados sobre la fatuidad de la esperanza.

El título es apropiado a la historia y al tono: estamos ante un poema de lamento. Su planteamiento es muy visual: poca palabra, alegoría simbólica de objetos y acciones, y mucho esfuerzo físico del actor en la construcción plástica. El ritmo lánguido refleja el sufrimiento, aunque la lentitud por la reiteración de acciones puede parecer excesiva. Luis Meliá transmite la dureza a la perfección, con padecimiento en duras escenas como la del mar, con el apoyo del técnico Florin Badilici.

Un montaje que logra su objetivo de trasladar al público las sensaciones del personaje. Con buena inventiva, como demuestra la escena del bombardeo.



LUIS MELIÁ ROMAGUERA

Profesor Departamento Movimiento ESAD València.

Experiencia profesional teatro/danza (últimos trabajos)

Taxácea. Proyecto Croatán. Creación Luis Meliá (2016)

La sal que ens ha partit. Fil d'Arena. Dirección Luis Meliá (2016)

Coordenadas. Dirección Irene Cortina (2015)

Electra. Dirección Pablo Corral. Cant del Cigne (2015)

Sky Train. Dirección Aurelio Delgado. Carme Teatre (2010-2013)

TRAYECTORIA PROFESIONAL DIRECTOR ARTÍSTICO Y GESTOR CULTURAL/PRODUCTOR



AURELIO DELGADO CLAROS

Llicenciat en Filologia Hispànica per la Universitat de València.

Llicenciat en Art Dramàtic per l'ESAD de València.

DIRECCIÓN

Director artístico de la sala CARME TEATRE de València desde 1995.

Director de la compañía CARME TEATRE desde 1993.

Como director escénico, desde su primer montaje "Vuelve Agamenón" en 1987, ha dirigido los siguientes montajes producidos por CARME TEATRE

- "Elegia" d'Aurelio Delgado (2017)
- "Lenin. Escenas de la Revolució Russa" de Josep Bolea (1932). **PROJECTE AMB EL TEXT PER DAMUNT**
- "La Borda" (2017) de Bernat Morales i Sanmartin (1911). **PROJECTE AMB EL TEXT PER DAMUNT**
- "Pobres Flors!" (2016) d'Arturo Casinos (1926). **PROJECTE AMB EL TEXT PER DAMUNT**
- "L'ombra del ciprer" (2016) de Rafael M. Orberà AUTOR (1910). **PROJECTE AMB EL TEXT PER DAMUNT**
- "Cervantes en el tiempo" (2016), adaptació de *Rinconete y Cortadillo* per a **PÚBLIC JUVENIL**.
- "Psico" (2014), versió lliure d'American Psycho de Bret Easton Ellis.
- "Malentendido Rousseau" (2014) de David Alarcón.
- "Melosa Fel" de Lluís-Anton Baulenas (2014). Versió i adaptació al valencià d'Aurelio Delgado.
- "Los días felices" (2013)
- "El hombre en la tormenta" (2012)
- "Prometeo Hot-Dog" (2011)
- "Sky Train" (2010)
- "La sed" (2009)
- "Aceptamos barco" codirigit amb Alejandro Jornet (2008)
- "Movie Road" (2008)
- "Antígona 18100-7" (2007)
- "Que vienen los negros!" (2006)
- "El Saperlón" de Gildas Bourdet (2005 y 1998)
- "Nada para los ratones" (2004)
- "Ojo del Ojo" textos de E. Allan Poe i Aurelio Delgado, "La Paca" (2002)
- "Dostoievski va a la playa" de Marco A. de la Parra (2000)
- "Íntimo", textos de Mario Fratti (1999)

- "Entremés i mes", textos de Lope de Rueda, Moreto, Cervantes i Escalante (1997)
- "La zapatera prodigiosa" de Federico García Lorca (1996)
- "Descansa que es domingo" d'Eliane Gallet (1995)
- "Leticia" de Peter Shaffer (1993)

AUTOR

Aunque su trabajo se ha desarrollado fundamentalmente en el campo de la dirección escénica, ha participado en la elaboración de textos que después han dado lugar a montajes de creación colectiva "Selvalandia" de la CIA. El Galliner, "*Vuelve Agamenón*", "*Con esta vida que llevamos*" i "*Gonga y Gong y el Cuento Feroz*" de la Compañía Alaire. Estrena su primer montaje como autor teatral en solitario con "*La Paca*" (2002).

En 2004 recibe una Ayuda a la creación de Teatros de la Generalitat por el texto dramático "*Y el tacón chocó contra el suelo al caer*". Aurelio Delgado como autor ha estrenado, "*La Paca*" (2002), "*Nada para los Ratonés*" (2004), "*¡Qué vienen los negros!*" (2006), "*Antígona 18100-7*" (2007), "*Movie road*" (2008), "*Aceptamos barco*" escrito junto a Alejandro Jornet, Jessica Belda y Maribel Bayona, "*La sed*" (2009), "*Sky Train*" (2010), "*Prometo Hot-Dog*" (2011), "*El hombre en la tormenta*" (2012), "*Psico*" (2015), "*Cervantes en el tiempo*" (2016) y "*Elegía*" (2017)

Por *Antígona 18100-7* fue Nominado a los *Premis de les Arts Escèniques de la Generalitat Valenciana 2008* en la modalidad de MEJOR VERSIÓN O ADAPTACIÓN DE UN TEXTO.

DOCENCIA

Ha trabajado como profesor de interpretación en la UPV, la EMT de Mislata, la ESAD de València y Escuela Teatro Escalante.



RAÚL LAGO GANDÓN

Màster Oficial en Gestió Cultural. UPV i Universitat de València (Cum Laude).

Técnico Gestión Laboral.

Cursos Doctorado. Programa "Arts Visuals i intermèdia". Fac. BBAA. UPV.

Licenciado en Historia del Arte Contemporáneo. Universitat Santiago de Compostela.

GESTOR CULTURAL Y PRODUCTOR EJECUTIVO

Productor ejecutivo de la compañía CARME TEATRE desde 2004.

Gestor cultural de la sala CARME TEATRE de València desde 2001.

Coordinador de la FEDERACIÓ D'ESPÀIS TEATRAL INDEPENDENTS de la Comunitat Valenciana – F.E.T.I.- i de la publicación de difusión teatral NUS desde 2001 hasta 2009.

Director del Festival de poesía oral i escènica de València VOCIFERIO desde su creación en 2011.

PREMIOS COMPAÑÍA ESTABLE CARME TEATRE

PREMI CENIT MILLOR ESPECTACLE. MITIN.TNT, Sevilla 2010.

PREMI CARTELLERA LEVANTE de Teatro.

PREMI NARCÍS de la AAPV el 2008, en reconocimiento a su tarea en pro del teatro desde su creación.

PREMIOS ABRIL 2010: Mejor bailarín de reparto, Mejor bailarina de reparto y Mejor caracterización.

El espectáculo producido por Carme Teatre en 2007, *Antígona 18100-7*, fue nominado a los Premios de las Artes Escénicas de la Generalitat Valenciana en las categorías de: **Mejor espectáculo**, **Mejor Actriz** Paula Miralles y **Mejor versión o adaptación de un texto**, Aurelio Delgado